

CUTTING PLOTTER CFL-605RT

安全上のご注意 Safety Precautions

日本語

ご注意	2
ご注意	2
電波障害自主規制	2
テレビ/ラジオの受信障害について	2
はじめに.....	3
取扱説明書について	3
付属品について	3
安全にお使いいただくために	4
マーク表示について	4
警告ラベル.....	7

For ENGLISH

CAUTION	8
CAUTION	8
FCC Statement (USA) & EN55022 (Europe)	8
Interference to televisions and radios	8
Introduction	9
On This Operation Manual	9
Accessories	9
Safety Precautions	10
Symbols	10
Warning labels	13

ご注意

- 株式会社ミマキエンジニアリングの保証規定に定めるものを除き、本製品の使用または使用不能から生ずるいかなる損害（逸失利益、間接損害、特別損害またはその他の金銭的損害を含み、これらに限定しない）に関して一切の責任を負わないものとします。また、株式会社ミマキエンジニアリングに損害の可能性について知らされていた場合も同様とします。一例として、本製品を使用してメディア（ワーク）等の損失やメディアを使用して作成された物によって生じた間接的な損失等の責任負担もしないものとします。
- 本書の内容の一部および全部を無断転載することを禁じます。

電波障害自主規制

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。この場合は、使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。本装置の接続に於いて、当社指定のケーブルを使用しない場合は、VCCI ルールの限度を超えることが考えられます。必ず、当社指定のケーブルを使用してください。

テレビ/ラジオの受信障害について

本装置は、使用時に高周波が発生します。このため、本装置が不適切な条件下で設置または使用した場合、ラジオやテレビの受信障害が発生する可能性があります。したがって特殊なラジオ/テレビに対しては保証しておりません。

本装置がラジオ/テレビ受信の障害原因と思われましたら、本装置の電源を切り、ご確認ください。電源を切り受信障害が解消すれば、本製品が原因と考えられます。

次の手順のいずれか、またはいくつかを組み合わせることでお試しください。

- テレビやラジオのアンテナの向きを変え、受信障害の発生しない位置をさがしてください。
- この製品から離れた場所にテレビやラジオを設置してください。
- この製品とは別の電源供給路にあるコンセントにテレビやラジオを接続してください。

はじめに

この度は、フラットベッド型カッティングプロッタ「CFL-605RT」をお買いあげいただき、誠にありがとうございます。ごさいます。

本書は、「CFL-605RT」について説明いたします。

本書をお読みにになり、十分理解してからお使いください。また、本書をいつも手元に置いてお使いください。

取扱説明書について

- 本書は、「フラットベッド型カッティングプロッタ CFL-605RT」（以後本装置と称します）の操作やメンテナンスなどの取り扱いについて説明いたします。
- 本書をお読みにになり、十分理解してからお使いください。また、本書をいつも手元に置いてお使いください。
- 本書は、本装置をお使いになる担当者のお手元に確実に届くようお取りはからいください。
- 本書は、内容について十分注意して作成していますが、万一不審な点がありましたら、販売店または弊社営業所までご連絡ください。
- 本書は、改良のため予告なく変更する場合があります。ご了承ください。
- 本書が焼失／破損などの理由により読めなくなった場合は、新しい取扱説明書を弊社営業所にてお買い求めください。



- 本装置は、刃物を使用しています。動作中は大変危険です。絶対に手や頭などをヘッドに近付けないでください。けがをする恐れがあります。

付属品について

別紙の「付属品リスト」を参照の上、付属品の確認をしてください。
不足している物、破損している物がありましたら、販売店または弊社営業所までご連絡ください。









本書の内容を無断で転載することは禁止されています。
© 株式会社ミマキエンジニアリング
All Rights Reserved. Copyright

















安全にお使いいただくために

マーク表示について








本書では、マーク表示により操作上の注意内容を説明しています。注意内容により表示するマークは異なります。各マーク表示の持つ意味をご理解し、本装置を安全に正しくお使いください。

マーク表示の例









	内 容
	「警告」マークは、指示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。必ずよくお読みになり、正しくお使いください。
	「注意」マークは、指示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。
	「重要」マークは、本装置をお使いいただく上で、知っておいていただきたい内容が書かれています。操作の参考にしてください。
	「ヒント」マークは、知っておくと便利なことが書かれています。操作の参考にしてください。
	関連した内容の参照ページを示しています。
	△マークは、注意（危険・警告を含む）を促す内容があることを告げるものです。中に具体的な注意事項（左図の場合は感電注意）が描かれています。
	⊘記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。
	●記号は、行為を強制したり、指示する内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は差し込みプラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

 警告	
<p>分解・改造はしない</p> <p> ・プロッタ本体やバキュームユニットの分解・改造は、絶対にしないでください。感電や故障の原因になります。</p> <p></p>	<p>ケーブルの取り扱い</p> <p> ・電源ケーブルや通信ケーブルを傷つけたり、破損したり、加工しないでください。また、重い物をのせたり、加熱したり、引っ張ったりすると電源ケーブルが破損し、火災・感電の原因になります。</p>
<p>湿気の多い場所では使用しない</p> <p> ・湿気の多い場所での使用や、装置に水をかけないでください。火災や感電、故障の原因になります。</p>	<p>ツールの取り扱い</p> <p> ・カッターホルダーや刃先は、子供の手の届かない場所に保管してください。操作パネルのトレイには、カッターホルダーや刃先は置かないでください。</p>
<p>異常事態の発生</p> <p> ・万一、煙が出ている、変な臭いがするなどの異常事態のまま使用すると、火災・感電の原因になります。すぐに、電源スイッチをオフにして、その後必ずプラグをコンセントから抜いてください。煙が出なくなるのを確認してから、販売店または弊社営業所に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから、絶対におやめください。</p> <p></p>	<p>電源・電圧について</p> <p> ・本装置には、高電圧が発生している部分があります。電気工事は、電気工事士の免許を持った人以外が行うことを禁止します。</p> <p> ・メンテナンス時には感電を防ぐために、必ず主電源スイッチをオフにし、電源プラグを抜いてください。また装置によっては、コンデンサの電荷放電時間に 1 分間必要な場合があります。主電源スイッチをオフにし、電源インレットを抜いた後は、必ず 3 分後に作業するようにしてください。</p> <p>・接地工事は、感電事故防止のため必ず行ってください。</p> <p>・表示された電源仕様で使用してください。また、電源ケーブルのプラグは、必ずアース処理したソケットに差し込んでください。火災・感電の原因になります。</p> <p> ・本装置の主電源スイッチの投入作業も、本装置の操作方法を熟知した人以外には行わないでください。</p>
<p>保守はサービスエンジニアにおまかせください</p> <p> ・故障したときなど、保守作業は、サービスエンジニアにおまかせください。お客様での保守作業は感電など危険が伴います。絶対に行わないでください。</p>	
<p>電源ケーブルの取り扱い</p> <p> ・付属の電源ケーブルを使用してください。</p> <p>・電源ケーブルを傷つけたり、破損したり、加工しないでください。また、重い物をのせたり、加熱したり、引っ張ったりすると電源ケーブルが破損し、火災・感電の原因になります。</p>	<p></p>
<p>粉じん対策について</p> <p> ・健康を害する粉じんが発生する物質を扱う場合は、マスクなどの防護対策をしてください。</p>	<p>接地工事</p> <p> ・本装置は、感電事故防止のため接地工事が必要です。</p> <p>・接地工事は、C 種接地工事（特別第 3 種接地工事）を行ってください。</p>

使用上の注意

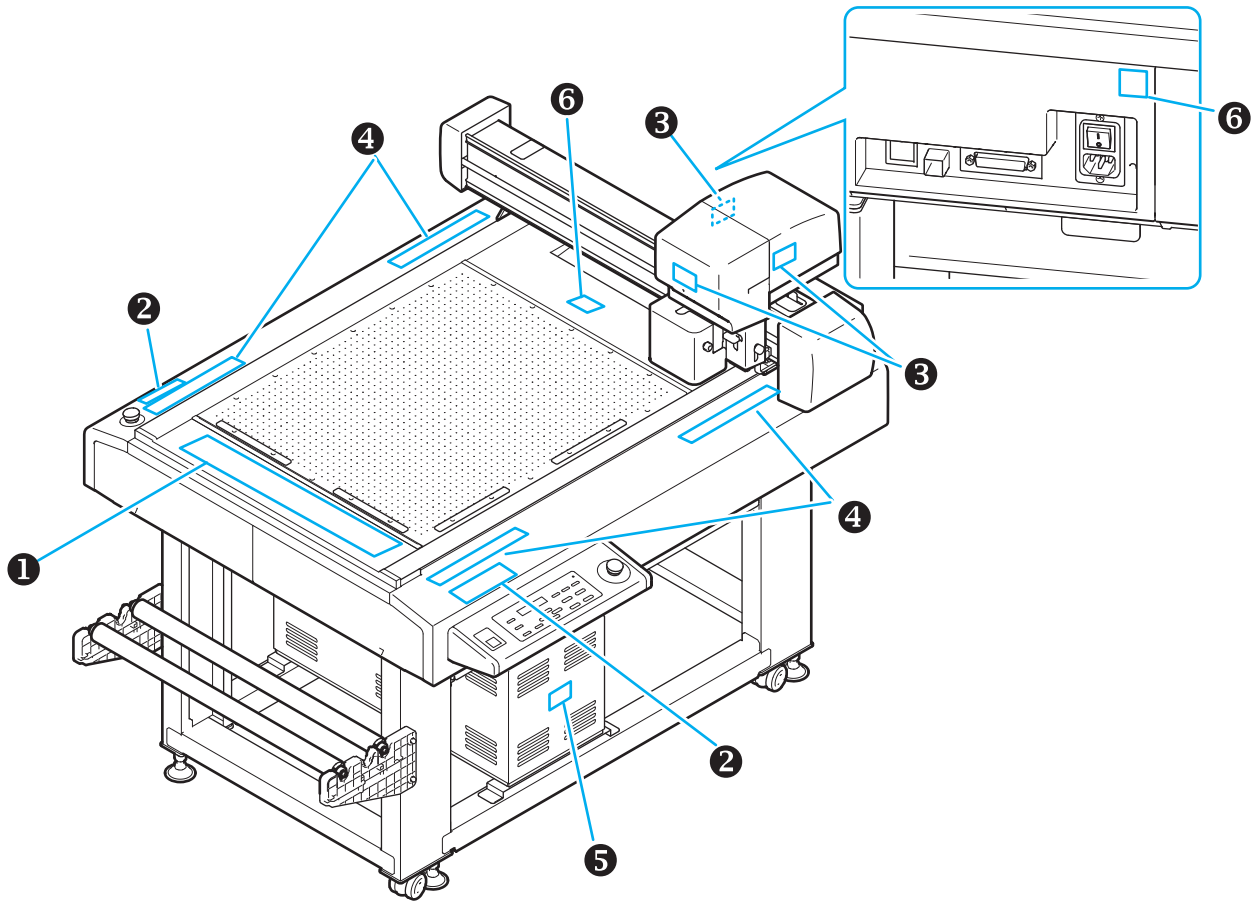
 注意	
ケーブル類の上に重い物をのせない  <ul style="list-style-type: none"> 電源ケーブルや通信ケーブルを無理に折り曲げたり、上に重い物をのせないでください。ケーブルが破損し、感電、発熱、発火の原因になります。 	電源の再投入は、30 秒経ってから  <ul style="list-style-type: none"> 本装置の電源を再度 ON する場合は、電源を OFF にしてから 30 秒経ってから行ってください。誤動作の原因になります。
本体の上に乗らない  <ul style="list-style-type: none"> 本体の上に乗らないでください。故障の原因となります。 	動作中、カットパネルに顔を近づけない  <ul style="list-style-type: none"> カットや作図中には、顔や手などをカットパネルのそばに近づけないでください。カッターで指を切る恐れがあります。
ダブついた服装や装飾品を身につけて作業しない  <ul style="list-style-type: none"> ダブついた服装、装飾品などを着用したまま作業はしないでください。また、長い髪の毛は束ねてください。 	プロッタの移設は弊社に  <ul style="list-style-type: none"> プロッタは、精密機器です。プロッタを移設する場合は、弊社までご連絡ください。

設置上の注意

 注意	
直射日光が当たる場所  <ul style="list-style-type: none"> 直射日光などで、カットパネル面の温度が 60℃を越えるような場所には設置しないでください。カットパネルが変形したり、故障の原因になります。 	振動が発生する場所  <ul style="list-style-type: none"> 振動が発生する場所では、正常な結果を得ることができません。
温度や湿度の変化が激しい場所  <ul style="list-style-type: none"> 次の環境下でお使いください。 使用環境：10～35℃ 35～75%(Rh) 	塵、ホコリやタバコの煙が充満している場所  <ul style="list-style-type: none"> プロッタは精密機械です。塵やホコリが充満する場所では使用しないでください。
エアコンなどの風が直接当たる場所  <ul style="list-style-type: none"> カット品質に影響を及ぼす場合があります。 	燃えやすい物の近く  <ul style="list-style-type: none"> バキュームは全開で使用すると、排気温度が非常に高温になりますので、バキュームの周りや排気部前方に燃えやすい物を置かないでください。
水平でない場所  <ul style="list-style-type: none"> プロッタが傾いていると、正常な結果を得ることができません。また、故障の原因になります。 	

警告ラベル

本装置には警告ラベルが貼ってあります。警告ラベルの内容を十分理解してください。
警告ラベルが汚れて読めなくなったり、剥がれた場合は、新しい警告ラベルを販売店または弊社営業所にてお
買い求めください。



<p>① 注文番号 (M902663)</p>											
<p>② 注文番号 (M902667)</p>		<p>③ 注文番号 (M905694)</p>									
<p>④ 注文番号 (M905672)</p>	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <th>CAUTION</th> <th>VORSICHT</th> <th>ATTENTION</th> <th>注意</th> </tr> <tr> <td>RISK OF GETTING TRAPPED do not insert hands</td> <td>VERLETZUNGSGEFAHR Führen Sie Ihre Hände nicht in das Gerät ein.</td> <td>RISQUE DE BLESSURE Ne pas introduire vos mains dans l'appareil.</td> <td>はさまれ注意 ■運転中は稼働部に手を触れないこと。 ■カバーを外したまま運転しないこと。 ■運転中はカバーの内側に手をいれないこと。</td> </tr> </table>			CAUTION	VORSICHT	ATTENTION	注意	RISK OF GETTING TRAPPED do not insert hands	VERLETZUNGSGEFAHR Führen Sie Ihre Hände nicht in das Gerät ein.	RISQUE DE BLESSURE Ne pas introduire vos mains dans l'appareil.	はさまれ注意 ■運転中は稼働部に手を触れないこと。 ■カバーを外したまま運転しないこと。 ■運転中はカバーの内側に手をいれないこと。
CAUTION	VORSICHT	ATTENTION	注意								
RISK OF GETTING TRAPPED do not insert hands	VERLETZUNGSGEFAHR Führen Sie Ihre Hände nicht in das Gerät ein.	RISQUE DE BLESSURE Ne pas introduire vos mains dans l'appareil.	はさまれ注意 ■運転中は稼働部に手を触れないこと。 ■カバーを外したまま運転しないこと。 ■運転中はカバーの内側に手をいれないこと。								
<p>⑤ 注文番号 (M903239)</p>	<p>⑥ 注文番号 (M907935)</p>										

CAUTION

DISCLAIMER OF WARRANTY : THIS LIMITED WARRANTY OF MIMAKI SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, AND MIMAKI NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES DEALER TO ASSUME FOR IT ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY OR MAKE ANY OTHER WARRANTY OR MAKE ANY OTHER WARRANTY IN CONNECTION WITH ANY PRODUCT WITHOUT MIMAKI'S PRIOR WRITTEN CONSENT. IN NO EVENT SHALL MIMAKI BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR FOR LOSS OF PROFITS OF DEALER OR CUSTOMERS OF ANY PRODUCT.

FCC Statement (USA) & EN55022 (Europe)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Operation manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

In the case where MIMAKI-recommended cable is not used for connection of this device, limits provided by FCC rules can be exceeded.

To prevent this, use of MIMAKI-recommended cable is essential for the connection of this plotter.

Interference to televisions and radios

The product described in this manual generates high frequency when operating.

The product can interfere with radios and televisions if set up or commissioned under improper conditions.

The product is not guaranteed against any damage to specific-purpose radio and televisions.

The product's interference with your radio or television will be checked by turning on/off the power switch of the product.

In the event that the product is the cause of interference, try to eliminate it by taking one of the following corrective measures or taking some of them in combination.

- Change the orientation of the antenna of the television set or radio to find a position without reception difficulty.
- Separate the television set or radio from this product.
- Plug the power cord of this product into an outlet which is isolated from power circuits connected to the television set or radio.

Introduction

Thank you for purchasing a CFL-605RT Flatbed Cutting Plotter.

This manual describes the CFL-605RT.

Carefully read this manual and then store it in a place where it can be easily reached.

On This Operation Manual

- This manual describes the operation and maintenance of the CFL-605RT es Flatbed Cutting Plotter ("the unit").
- Carefully read this manual and then store it in a place where it can be easily reached.
- Ensure that this manual reaches the person using the unit.
- Every care was taken when writing this manual. Please contact your Mimaki representative if you discover any problems in the manual.
- We reserve the right to change this manual at any time, without notice.
- If this manual becomes unreadable due to fire or other damage, contact your Mimaki representative to purchase a new copy.



- This unit uses sharp blades. It can be extremely dangerous during operation. Never put your face or hands near the machine head. There is a risk of injury.

Accessories









Confirm the accessories supplied against the separate "ACCESSORIES".
Contact your Mimaki representative immediately if anything is broken or missing.
















Safety Precautions

Symbols








Symbols are used in this Operation Manual for safe operation and for prevention of damage to the machine. The indicated sign is different depending on the content of caution. Symbols and their meanings are given below. Please follow these instructions as you read this manual.

Examples of symbols









	Meaning
	Failure to observe the instructions given with this symbol can result in death or serious injuries to personnel. Be sure to read it carefully and use it properly.
	Failure to observe the instructions given with this symbol can result in injuries to personnel or damage to property.
	Important notes in use of this machine are given with this symbol. Understand the notes thoroughly to operate the machine properly.
	Useful information is given with this symbol. Refer to the information to operate the machine properly.
	Indicates the reference page for related contents.
	The symbol " \triangle " indicates that the instructions must be observed as strictly as the CAUTION instructions (including DANGER and WARNING instructions). A sign representing a precaution (the sign shown at left warns of hazardous voltage) is shown in the triangle.
	The symbol " \circ " indicates that the action shown is prohibited. A sign representing a prohibited action (the sign shown at left prohibits disassembly) is shown in or around the circle.
	The symbol " \bullet " indicates that the action shown must be taken without fail or the instructions must be observed without fail. A sign representing a particular instruction (the sign shown at left instructs to unplug the cable from the wall outlet) is shown in the circle.

 WARNING	
<p>Do not disassemble or remodel the device</p> <p> • Never disassemble or remodel the main unit of the plotter and the blower unit. Disassembling/remodeling any of them will result in electric shocks or breakdown of the device.</p> <p></p>	<p>Handling of the cable</p> <p> • Take care not to damage, break or work on the power cable or communication cable. If a heavy matter is placed on the power cable, heated or drawn, the power cable can break to cause fire or electric shocks.</p>
<p>Do not use the device in damp places</p> <p> • Avoid damp environments when putting the device into service. Do not splash water onto the device. High-humidity or water will give rise to fire, electric shocks or breakdown of the device.</p>	<p>Handling of tools</p> <p> • Store cutter holders or blades in a place that is out of the reach of children. Never place cutter holders or blades in the tray on the operation panel.</p>
<p>Abnormal event occurs</p> <p> • If the device is used under an abnormal condition where the device produces smoke or unpleasant smell, fire or electric shocks can result. Be sure to turn off the power switch immediately and detach the plug from the receptacle. Check first to be sure that the device no longer produces smoke, and contact a distributor in your district or MIMAKI office for repair. Never repair your device by yourself since it is very dangerous for you to do so.</p> <p></p>	<p>Power supply and voltage</p> <p> • This unit contains parts applied high voltage. Carrying out electrical work by those unauthorized for that work is prohibited.</p> <p> • To prevent electrical shock, be sure to set OFF the main power circuit breaker and disconnect the power plug before carrying out maintenance. For some units, capacitors may take one minute for discharging; therefore, start maintenance work three minutes after setting OFF the main power circuit breaker and disconnecting the power plug.</p> <p>• Be sure to carry out grounding work to prevent electrical shock.</p> <p>• Use the unit under the power specifications given. Be sure to connect the power cable plug to a convenient outlet grounded, or fire or electric shock might occur or it may cause electrical shock.</p>
<p>Leave maintenance to a serviceman</p> <p> • Leave maintenance works to a serviceman whenever the device has broken. Never conduct maintenance works by yourself since the works are always accompanied by possible risks of electric shocks, etc.</p>	<p>• The main power circuit breaker should be set ON only by personnel with sufficient knowledge about operations of this unit.</p>
<p>Handling of the power cable</p> <p> • Use a power cable attached to this unit.</p> <p>• Take care not to damage, break or work on the power cable. If a heavy matter is placed on the power cable, heated or drawn, the power cable can break to cause fire or electric shocks.</p>	<p> • The main power circuit breaker should be set ON only by personnel with sufficient knowledge about operations of this unit.</p>
<p>Preventive measure against dust</p> <p> • When handling any dust-producing substance that will jeopardize the health of personnel, wear a mask or the like to prevent dust.</p>	<p>Grounding connection</p> <p> • For this device, grounding connection is needed for prevention of an electric shock.</p> <p>• Be sure to carry out grounding work.</p>

For safe operation

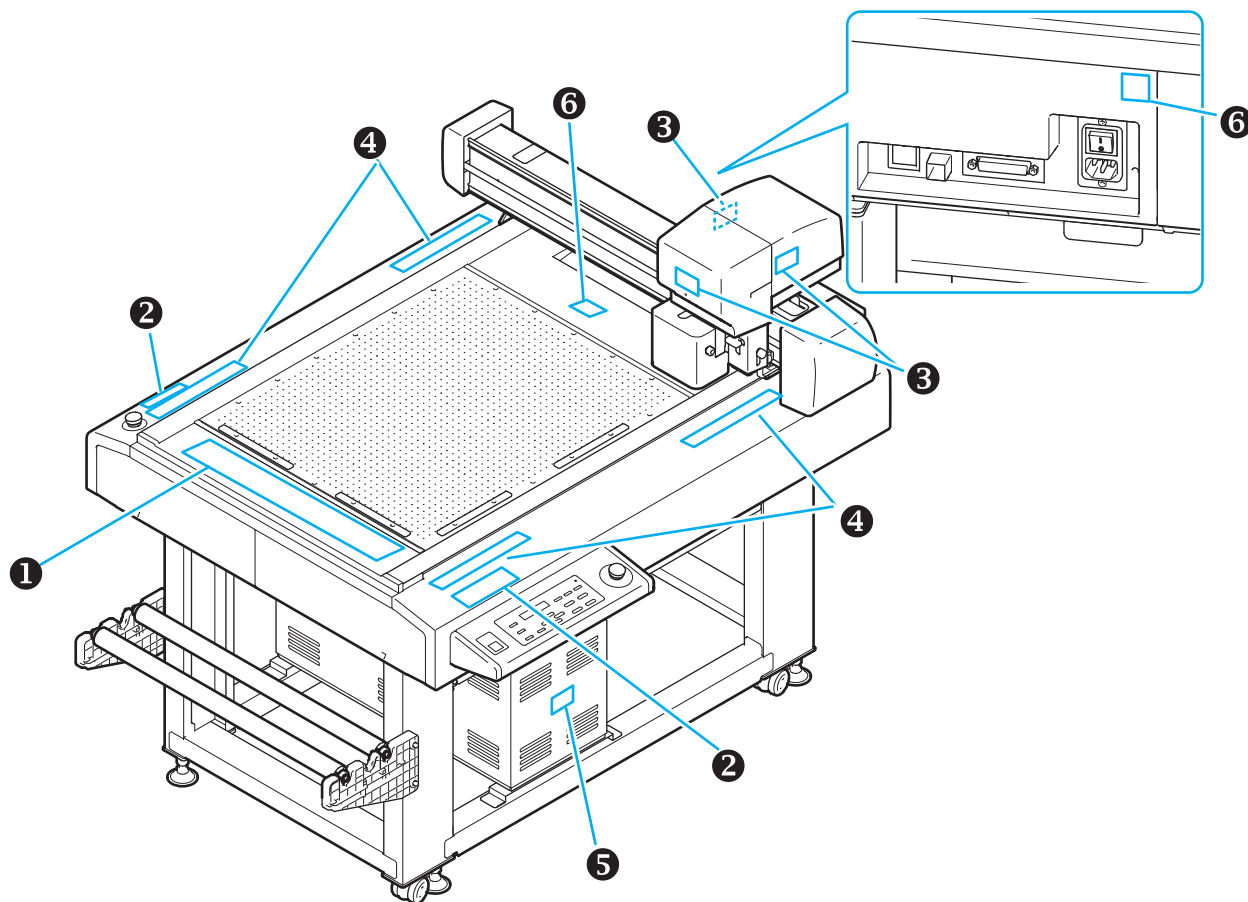
 CAUTION	
<p>Do not restart the power until 30 seconds after turn off</p> <p> • If the device is restarted, do not turn on the power until 30 seconds after turning off. The device may be caused faulty function.</p>	<p>Do not put any matters on the cable</p> <p> • Do not bend the power cable and the communication cable, and do not placed any matters. These cables may be broken and heated, the power cable can cause fire or electric shocks.</p>
<p>Do not climb on top of the machine</p> <p> • Please do not climb on top of the machine. It may cause malfunction.</p>	<p>Do not move your face in front of cut panel</p> <p> • Do not move your face and hands in front of the cut panel while the unit is working. The device can wind and touch your hairs or hands.</p>
<p>Do not dress baggy suits and accessories</p> <p> • Do not work with dressing baggy suits and any accessories, and also tie any long hairs.</p>	<p>The device is moved by our service engineer only</p> <p> • The device is too sensitive equipment, so in case if you require movement of the unit, please contact to our service engineer.</p>

Precautions in installation

 CAUTION	
<p>A place exposed to direct sunlight</p> <p> • Do not install the device at a place where the temperature of the cut panel surface exceeds 60°C. The cut panel can deform or break down.</p>	<p>A place that vibrates</p> <p> • The device will fail to give correct results if installed in a place that vibrates.</p>
<p>A place in which temperature and humidity</p> <p> • Use the device under the following environment. Operating environment: 10 to 35 C 35 to 75 % (Rh)</p>	<p>A place filled with dirt, dust or tobacco smoke</p> <p> • The plotter is a precision machine. Do not use it in a place that is filled with dirt and dust.</p>
<p>A plate that is not horizontal</p> <p> • If the plotter is not leveled, the plotter will fail to give correct results. Also the tilted plotter can break.</p>	<p>Near flammable materials</p> <p> • When the blower is used fully open, the exhaust port temperature becomes extremely high. Do not place flammable materials near the blower or in front of the exhaust port.</p>
<p>A place exposed to direct air blow from air conditioner., etc</p> <p> • Cutting quality could be adversely affected.</p>	

Warning labels

Warning labels are stuck on the printer body. Be sure to fully understand the warning given on the labels. If a warning label is illegible due to stains or has come off, purchase a new one from your local distributor or our office.



<p>① Order No.M902663</p>				
<p>② Order No.M902667</p>			<p>③ Order No.M905694</p> 	
<p>④ Order No.M905672</p>				
<p>⑤ Order No.M903239</p>			<p>⑥ Order No.M907935</p> 	

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the following our products conform with the essential health and safety requirements of EC Directives.

Product	CUTTING PLOTTER
Model No.	CFL-605RT
Serial No. covered	AABCDEEE AA: S1, S2, S8, S9, U0, U1, V2, V3, R9, S0, T6, T7, T8, T9, V0 or V1 B: 0 to 9, C: any alpha-numeric, D: any alphabet, EEE: 001 to 999
Manufacturer	MIMAKI ENGINEERING CO.,LTD. 2182-3, Shigeno-otsu, Tomi, Nagano, 389-0512, JAPAN
Authorised Compiler in the Community	MIMAKI EUROPE B.V. Stammerdijk 7E 1112 AA Diemen, The Netherlands Managing Director Sakae Sagane
Directives	Machinery Directive2006/42/EC Low Voltage Directive2014/35/EU EMC Directive2014/30/EU RoHS Directive2011/65/EU

The above products have been evaluated for conformity with above directives using the following European standards. The technical construction file (TCF) for this product is retained at the above Manufacturer's location.

Machinery Directive / Low Voltage Directive

EN ISO12100:2010, EN60204-1:2006+A1, EN60950-1:2006+A11+A1+A12

EMC Directive

EN55022:2010, EN61000-3-2:2006+A1+A2, EN61000-3-3:2008, EN55024:2010

RoHS Directive

EN50581:2012

